

PT TRADUÇÃO DO MANUAL DE MONTAGEM E OPERAÇÃO ORIGINAL

Automatismo de portão industrial GIGArroll



Download do manual
atual:



Informações gerais

Dados relativos ao automatismo:

N.º de série: indicado na folha de rosto deste manual de montagem e operação (event. etiqueta da garantia).

Garantia

A garantia corresponde às disposições legais. O revendedor especializado é a pessoa de contacto para serviços relacionados com a garantia. O direito a garantia aplica-se apenas ao país onde o automatismo foi adquirido. Não existem quaisquer direitos à garantia para artigos de consumo como, por exemplo, pilhas, baterias, fusíveis e lâmpadas. Isto aplica-se igualmente a peças de desgaste. O automatismo foi construído para uma frequência de utilização limitada. Uma utilização mais frequente causa um desgaste elevado.

Serviço

Para efeitos de assistência, entre em contacto com a hotline de assistência (chamada com custos) ou visite a nossa homepage:



+49 (0) 900 1800-150

(0,14 €/minuto a partir da rede fixa alemã, os preços a partir de redes móveis podem diferir)

www.sommer.eu/de/kundendienst.html

Direitos de autor e de propriedade intelectual

O fabricante detém os direitos de autor deste manual de montagem e operação. Nenhuma parte deste manual de montagem e operação pode ser reproduzida, sob qualquer forma, sem a autorização por escrito por parte da **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**, nem pode ser processada, duplicada ou divulgada com recurso a sistemas eletrónicos. As infrações, que contradizem os dados indicados acima, são sujeitas a indemnização por danos. Todas as marcas indicadas neste manual são propriedade do respetivo fabricante e são reconhecidas pelo presente.

Índice de conteúdos

Informações gerais	4	Operação/funcionamento	20
Símbolos	4	Acionamento manual de emergência.....	20
Este automatismo é construído segundo	4	Abrir e fechar o portão com a manivela	20
Instruções de segurança	4	Abrir e fechar o portão com a corrente manual de emergência.....	20
geral	4	Manutenção e cuidados	21
Sobre a armazenagem.....	4	Instruções de segurança	21
Para a operação.....	4	Controlo regular.....	21
Placa de características	4	Manutenção e inspeção adicional.....	21
Utilização prevista	5	Outros	22
Declaração de incorporação	5	Desmontagem	22
Designações de tipo.....	6	Eliminação.....	22
Dados técnicos.....	6	Garantia e Serviço de Apoio ao Cliente	22
Dimensões	7		
Preparativos para a montagem	11		
Instruções de segurança	11		
Equipamento de proteção individual	11		
Medida de fixação do automatismo.....	11		
Medida de fixação pé oscilante	11		
Montagem	12		
Instruções de segurança	12		
Notas sobre a montagem	13		
Ajustar o sistema de corrente de emergência.....	13		
Cabo para mudança de emergência	13		
Automatismo com corrente de emergência.....	13		
Prolongar ou encurtar a corrente de bobina no automatismo.....	14		
Afixar as placas de aviso no automatismo	14		
Ligação à corrente.....	14		
Conectar o automatismo	14		
Fiação de rede 3~400 V.....	15		
Fiação de rede 3~230 V.....	15		
Conectar o interruptor de fim de curso digital (encoder).....	15		
Montar e conectar o comando.....	16		
Conectar peças acessórias e de segurança	16		
Conversor de frequência	17		
Conversor de frequência	17		
Dados técnicos.....	17		
Vista geral dos terminais de conexão	17		
Conexão motor.....	17		
Conexões GIGAcontrol A	17		
Conexão encoder absoluto	18		
Conexão circuito de segurança (X7).....	18		
Montagem geral do conversor.....	18		
Montar e conectar o comando.....	18		
Conectar peças acessórias e de segurança	18		
Colocação em funcionamento	19		
Instruções de segurança	19		
Controlar o sentido de marcha	19		
Ajuste das posições finais e do interruptor de fim de curso.....	19		

Informações gerais

Símbolos



SÍMBOLO DE ATENÇÃO:

Indica um perigo iminente!

A sua inobservância pode resultar em ferimentos fatais e danos materiais!



SÍMBOLO DE INDICAÇÃO:

Informação, instrução útil!



Referencia uma respetiva figura no início ou ao longo do texto.

Este automatismo é construído segundo

- EN 12453 segurança de utilização dos portões acionados a força motriz, requisitos
- EN 12978 dispositivos de segurança para portões acionados a força motriz, requisitos e processos de teste
- EN 12604 portões – aspetos mecânicos – requisitos
- Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE
- Diretiva CME 2014/30/UE

e deixou a fábrica num perfeito estado técnico de segurança.

Instruções de segurança

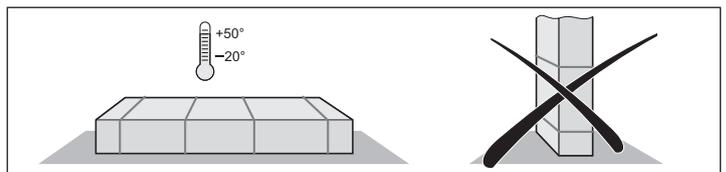
geral

- Estas instruções de montagem e operação têm de ser lidas, compreendidas e observadas pela pessoa que procede à montagem, exploração ou manutenção do automatismo.
- Guardar este manual de montagem num local acessível.
- A montagem a conexão e a primeira colocação em funcionamento do automatismo só devem ser feitas por um electricista.
- O fabricante do equipamento é responsável pela instalação completa. Ele deve providenciar o cumprimento das normas, diretivas e regulamentos aplicáveis que são válidos para o respetivo local de instalação. Entre outras coisas, o fabricante do equipamento deve verificar e cumprir as forças de fecho máximas permitidas segundo as normas EN 12445 (segurança de utilização dos portões acionados a força motriz, processo de teste) e EN 12453 (segurança de utilização dos portões acionados a força motriz, requisitos). Este é responsável pela criação da documentação da instalação completa, que deve ser anexada à instalação.
- Todos os cabos têm de ser colocados de forma fixa e ser protegidos contra o deslocamento.
- O fabricante não se responsabiliza por danos ou anomalias operacionais que resultem da inobservância das instruções de montagem e operação.
- Antes da colocação em funcionamento, garantir que a ligação à rede e as informações na placa de características são as mesmas. Se isto não for o caso, o automatismo não deve ser colocado em operação.
- No caso de conexão trifásica, observar um campo de rotação para a direita.
- Nas instalações com conexão de rede local fixa, deve ser instalado um dispositivo de isolamento da rede com o respetivo fusível de proteção.

- Observar e obedecer a diretiva «Technische Regeln für Arbeitsstätten ASR A1.7» (Regras Técnicas para os Locais de Trabalho) da comissão para os locais de trabalho (ASTA). (Na Alemanha, isto é válido para o proprietário; nos outros países, os respetivos regulamentos devem ser observados e cumpridos).
- Verificar regularmente se há erros no isolamento ou pontos de rutura nas linhas e nos cabos condutores de tensão. Se for detetado um erro na cablagem, a tensão de rede deve ser imediatamente desligada e o cabo defeituoso ou linha defeituosa deve ser substituído(a).
- Os requisitos do fornecedor de energia local devem ser cumpridos.
- Antes de realizar trabalhos no portão ou no automatismo, desligar sempre o comando e a alimentação e tomar medidas de proteção contra o restabelecimento da ligação.
- Nunca colocar um automatismo danificado em funcionamento.
- Só usar peças de substituição e acessórios originais do fabricante.

Sobre a armazenagem

- A armazenagem do automatismo só deve ser feita em espaços fechados e secos, com uma temperatura ambiente de $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ e 20–90 % de humidade relativa do ar (não condensante).
- Armazenar o automatismo na horizontal.



Para a operação

- No modo com fecho automático é necessário observar a Norma EN 12453 e montar o dispositivo de segurança (p. ex., barreira de luz).
- Após a montagem e a colocação em funcionamento, todos os utilizadores devem ser instruídos quanto às funções e à operação do sistema. Todos os utilizadores devem ser instruídos sobre os perigos e riscos relacionados ao sistema.
- A permanência de pessoas, animais ou objetos na área de movimentação é proibida quando se abre ou fecha o portão.
- O portão em movimento deve ser sempre observado e as pessoas devem ser mantidas longe até que este esteja totalmente aberto ou fechado.
- Passar apenas pelo portão com o mesmo em estado completamente aberto.
- Nunca intervenha com as mãos no portão ou nas peças em movimento.
- Verificar regularmente as funções de segurança e proteção quanto ao seu desempenho seguro e resolver falhas, se necessário. Ver manutenção e cuidados.

Placa de características

- A placa de características está afixada na lateralmente na engrenagem.
- Na placa de características, é possível encontrar a designação de tipo exata, o número de série e a data de fabricação (mês/ano) do automatismo.

Informações gerais

Utilização prevista



NOTA!

Após a instalação do automatismo, a pessoa responsável pela instalação do mesmo tem de emitir uma declaração de conformidade de acordo com a Diretiva Máquinas 2006/42/CE para o sistema de portão, e apor a marca CE e uma placa de características. Estes documentos, bem como as instruções de montagem e operação do automatismo, permanecem com o proprietário.

- O automatismo está equipado com um dispositivo de travamento integrado independente da posição e das rotações e é destinado exclusivamente a abrir e fechar portões industriais completamente montados (p. ex., portões seccionais, rolantes, dobráveis, de folhas, de movimento rápido e de folha de grade). Utilizações diferentes que vão para além das referidas não correspondem à finalidade prevista. O fabricante não assume responsabilidade por danos que resultem de uma utilização diferente. O risco é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Consequentemente, a garantia é anulada.
- O automatismo destina-se exclusivamente para a operação na área interna seca, não sujeita à explosão.
- Os portões equipados com automatismos devem corresponder às normas e diretivas atualmente em vigor: p. ex., EN 12453, EN 12604, EN 12605, DIN EN ISO 13241, etc.
- O automatismo só pode ser utilizado em perfeitas condições técnicas, de acordo com a finalidade prevista, e com consciência pela segurança e perigos, e mediante observância das instruções de montagem e operação. Não exceder os valores limite indicados nos dados técnicos.
- Todas as anomalias que possam comprometer a segurança têm de ser imediatamente reparadas.
- O portão deve ser estável e resistente à torção, bem como alinhado corretamente, ou seja, não pode vergar nem torcer-se quando é aberto ou fechado.
- O comando GIGAcontrol e o automatismo GIGARoll só podem ser operados em conjunto. Só podem ser utilizados comandos de portões industriais da **SOMMER**.
- O comando GIGAcontrol e o automatismo GIGARoll foram concebidos para a utilização doméstica.
- O automatismo cumpre os requisitos da classe de proteção IP54 (a pedido, também é possível IP65). Ele não deve ser utilizado o comando em espaços com atmosfera agressiva (p. ex., ar salgado).

Declaração de incorporação

para a instalação de uma máquina incompleta de acordo com a Diretiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II Parte 1 B

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27

73230 Kirchheim/Teck

Germany

declara, através desta, que o automatismo de portão industrial

GIGARoll

se encontra em conformidade com

- a Diretiva Máquinas 2006/42/CE
- Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE
- a Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE
- a Diretiva RoHS (Restrição de Certas Substâncias Perigosas) 2011/65/UE

segundo as quais foi desenvolvido, construído e fabricado.

Foram aplicadas as seguintes normas:

- EN 60335-1, Segurança de aparelhos/automatismos elétricos desde que aplicável para portões
- EN 61000-6-3 Compatibilidade eletromagnética (CEM) – Emissão de interferências
- EN 61000-6-2 Compatibilidade eletromagnética (CEM) – Resistência a interferências

São cumpridos os seguintes requisitos do anexo 1 da Diretiva Máquinas 2006/42/CE:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

Os documentos técnicos especiais foram elaborados de acordo com o anexo VII parte B e, mediante pedido, são transmitidos eletronicamente às respetivas autoridades.

A máquina incompleta destina-se apenas à montagem num sistema de portão e, deste modo, formar uma máquina completa de acordo com a Diretiva Máquinas 2006/42/CE. O sistema de portão só pode ser colocado em funcionamento se tiver sido determinado que o sistema completo corresponde às disposições das diretivas mencionadas acima.

O responsável pela elaboração da documentação técnica é o signatário.

Kirchheim,
20.04.2016

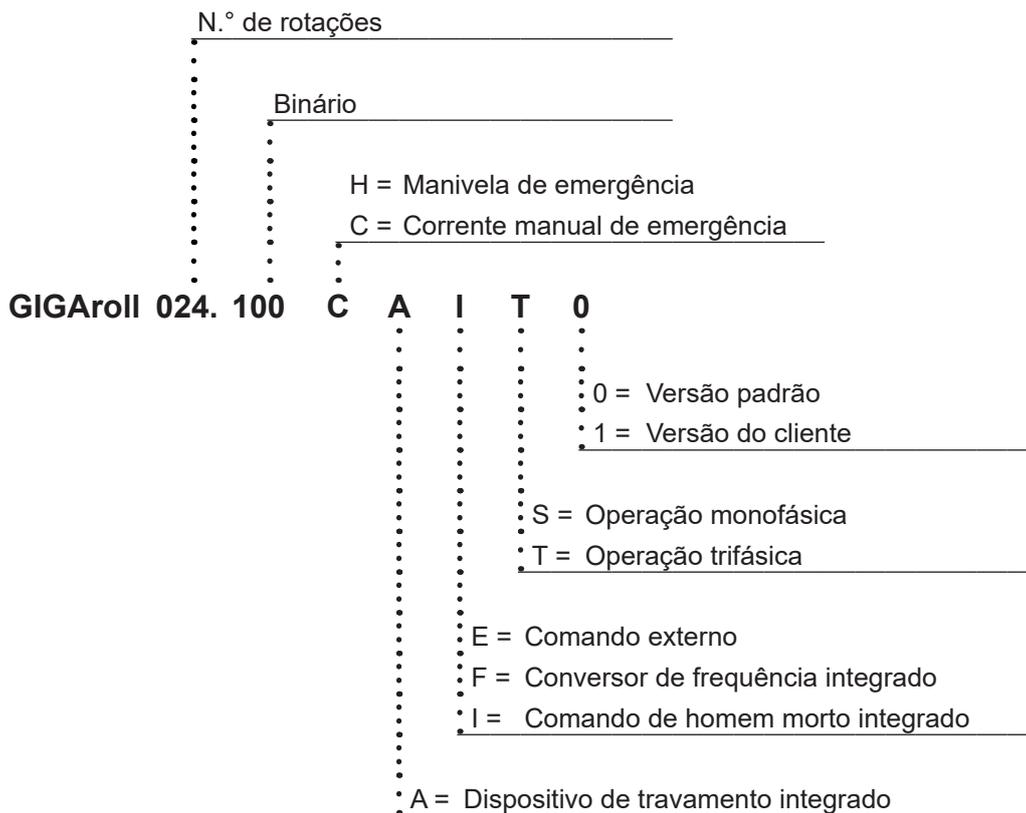


i.V.

Jochen Lude
Responsável pelos documentos

Informações gerais

Designações de tipo



Dados técnicos

GIGArroll	018.140 ■ ■ ET ■ ■ ■ IT ■
Binário de saída	140 Nm
Binário de travamento****	250 Nm
Rotação de saída	18 min ⁻¹
Potência do motor	0,55 kW
Tensão de operação	3~230/400 V
Frequência	50 Hz
Corrente nominal	3,45/2,0 A
Tempo de ligação do motor	ED 40% S3
Área do interruptor de fim de curso**	14
Tipo de proteção	IP54/IP65*
Classe de material isolante	F
Tensão de comando	24 V
Área de temperatura permitida***	-5 °C até +60 °C
Nível de pressão acústica contínuo	<70 dB(A)
Ø Eixo oco	30 mm
Peso (aprox.)	14 (17) kg

* a pedido

** Rotações do eixo oco

*** <-5 °C a pedido com aquecimento elétrico

**** N.º de relatório de teste: 14-003845-PR01

GIGArroll (com conversor de frequência integrado)	018.140 ■ ■ FS ■
Binário de saída	140 Nm
Binário de travamento****	250 Nm
Rotação de saída	08-25 min ⁻¹
Potência do motor	1,0 kW
Tensão de operação	1~230 V
Frequência	50-60 Hz
Corrente nominal	7,5 A
Tempo de ligação do motor	ED 60% S3
Área do interruptor de fim de curso**	14
Tipo de proteção	IP54/IP65*
Classe de material isolante	F
Tensão de comando	24 V
Área de temperatura permitida***	-5 °C até +60 °C
Nível de pressão acústica contínuo	<70 dB(A)
Ø Eixo oco	30 mm
Peso (aprox.)	20 kg

* a pedido

** Rotações do eixo oco

*** <-5 °C a pedido com aquecimento elétrico

**** N.º de relatório de teste: 14-003845-PR01

Informações gerais

Dimensões

GIGArroll

CX■■■■

0,37–0,55 kW

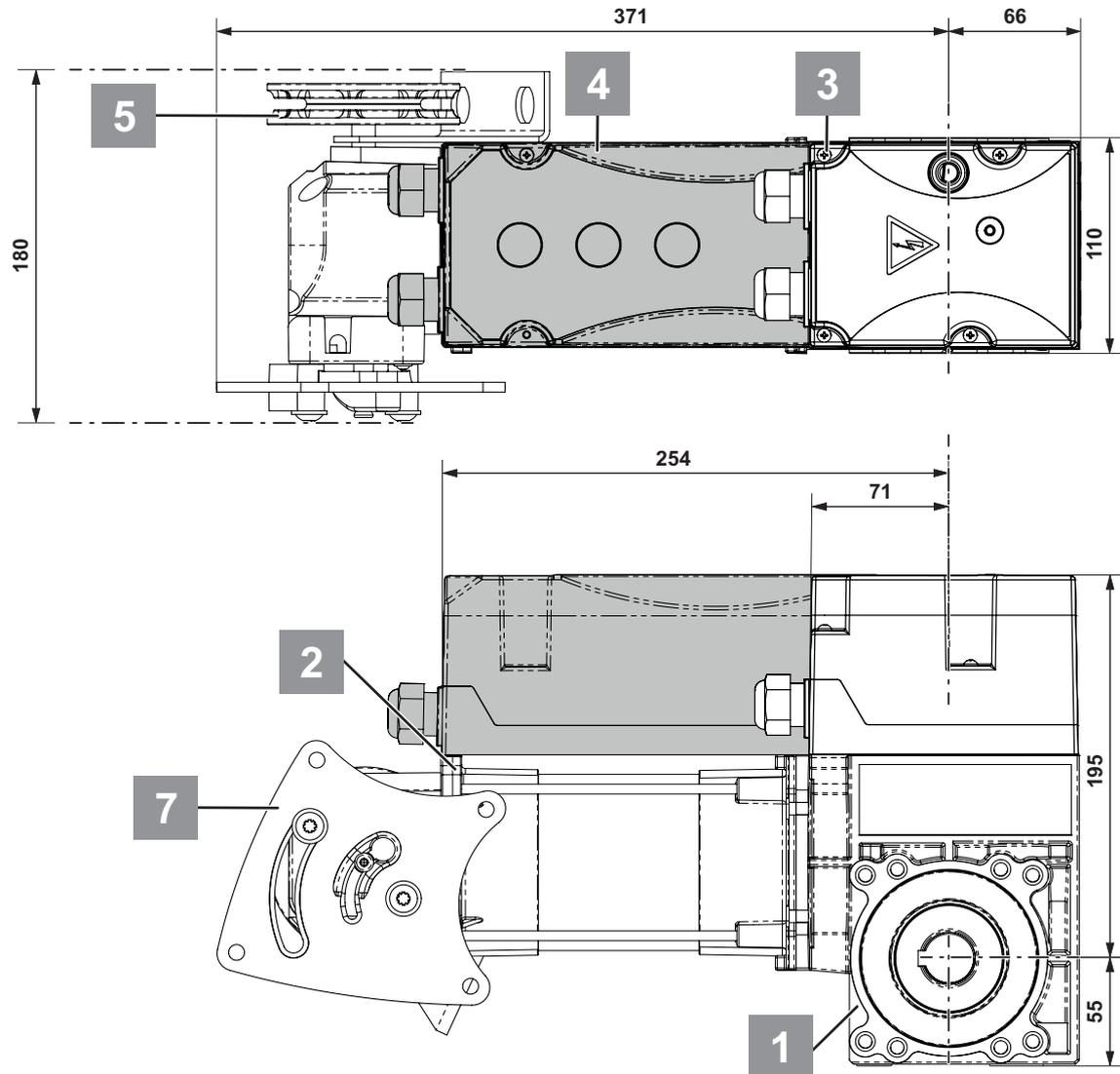


Fig. Dimensões em mm

N.º	Componentes
1	Engrenagem
2	Motor
3	Caixa de interruptor de fim de curso
4	Caixa de interruptor de fim de curso para conversor de frequência/comando de homem morto
5	Roda de bobina (corrente manual de emergência)
6	Manivela de emergência (Ø 10 mm)
7	Quadro de comutação (corrente manual de emergência)

Informações gerais

Dimensões

GIGArroll

HX■■■■

0,37–0,55 kW

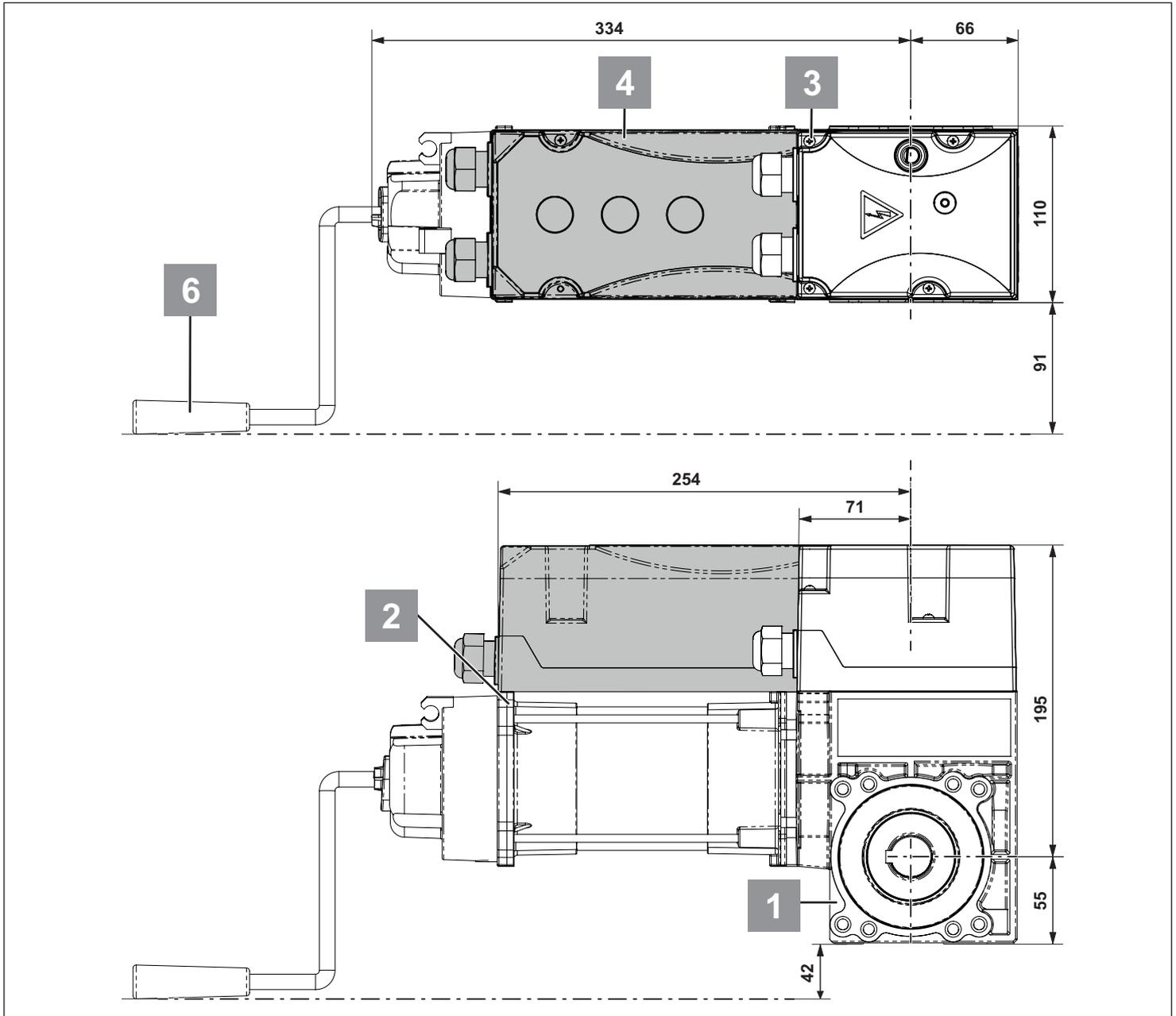


Fig. Dimensões em mm

N.º	Componentes
1	Engrenagem
2	Motor
3	Caixa de interruptor de fim de curso
4	Caixa de interruptor de fim de curso para conversor de frequência/comando de homem morto
5	Roda de bobina (corrente manual de emergência)
6	Manivela de emergência (Ø 10 mm)
7	Quadro de comutação (corrente manual de emergência)

Informações gerais

Dimensões

GIGArroll

CX■■■■

1,0 kW

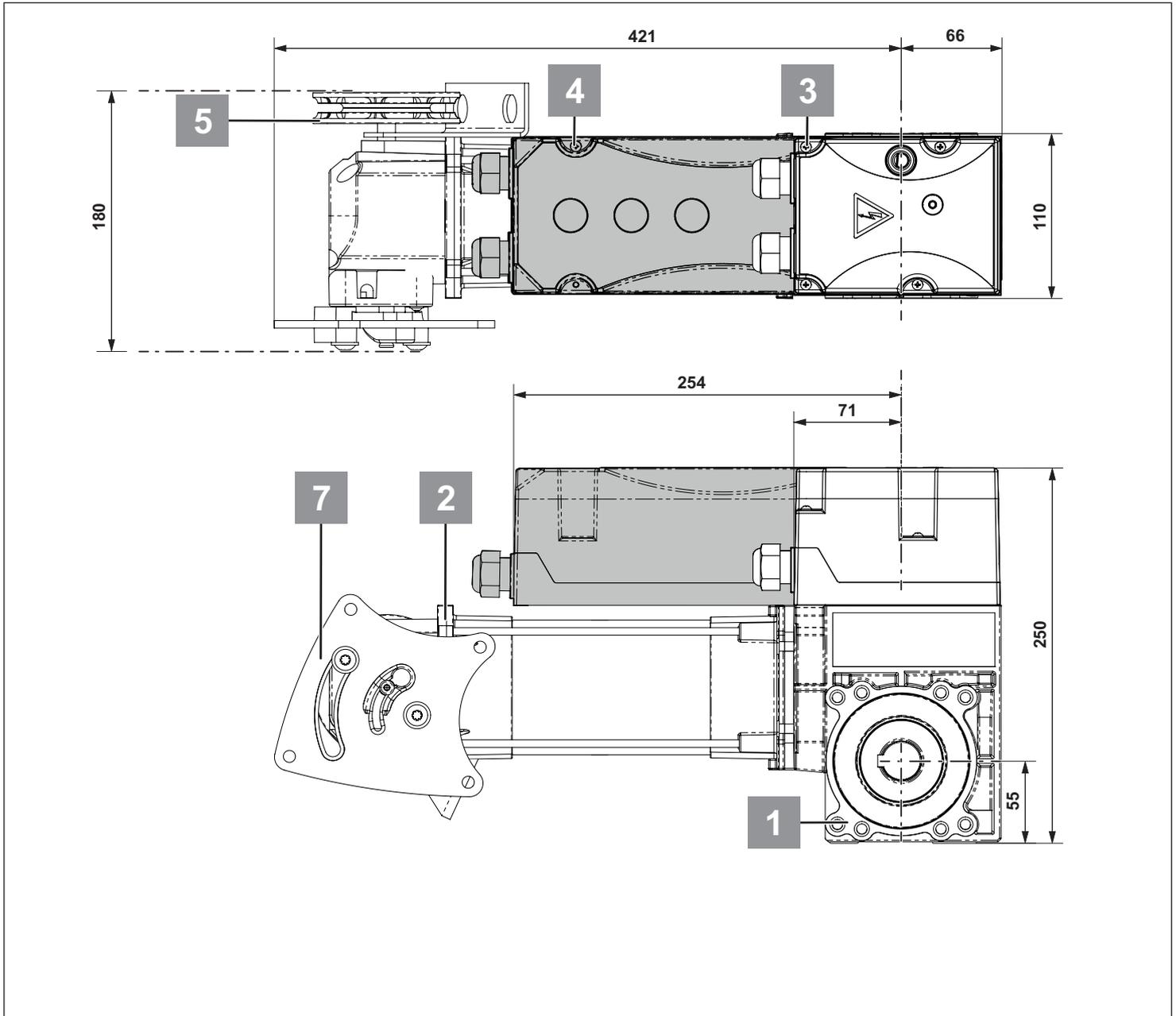


Fig. Dimensões em mm

N.º	Componentes
1	Engrenagem
2	Motor
3	Caixa de interruptor de fim de curso
4	Caixa de interruptor de fim de curso para conversor de frequência/comando de homem morto
5	Roda de bobina (corrente manual de emergência)
6	Manivela de emergência (Ø 10 mm)
7	Quadro de comutação (corrente manual de emergência)

Informações gerais

Dimensões

GIGArroll

HX■■■■

1,0 kW

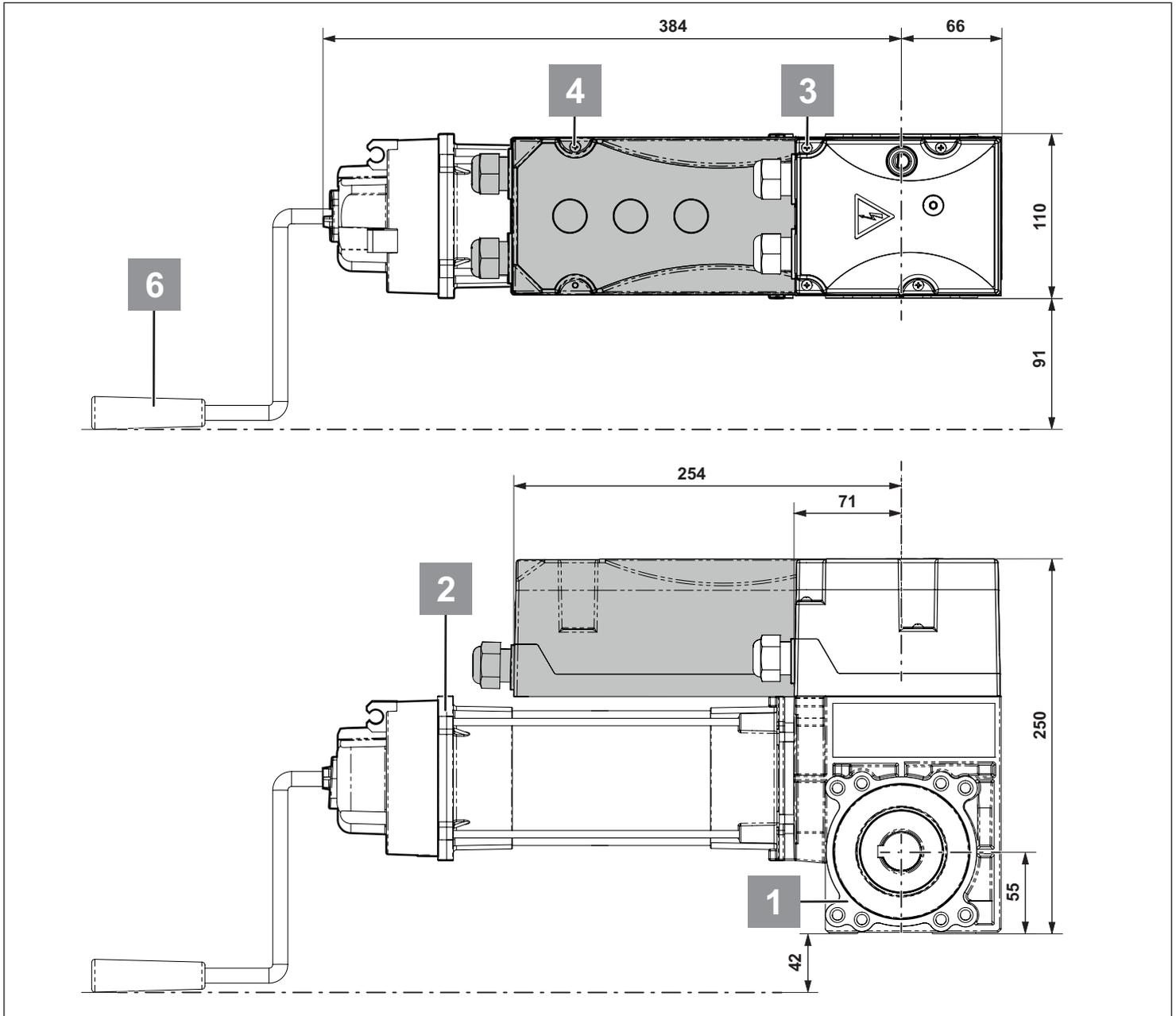
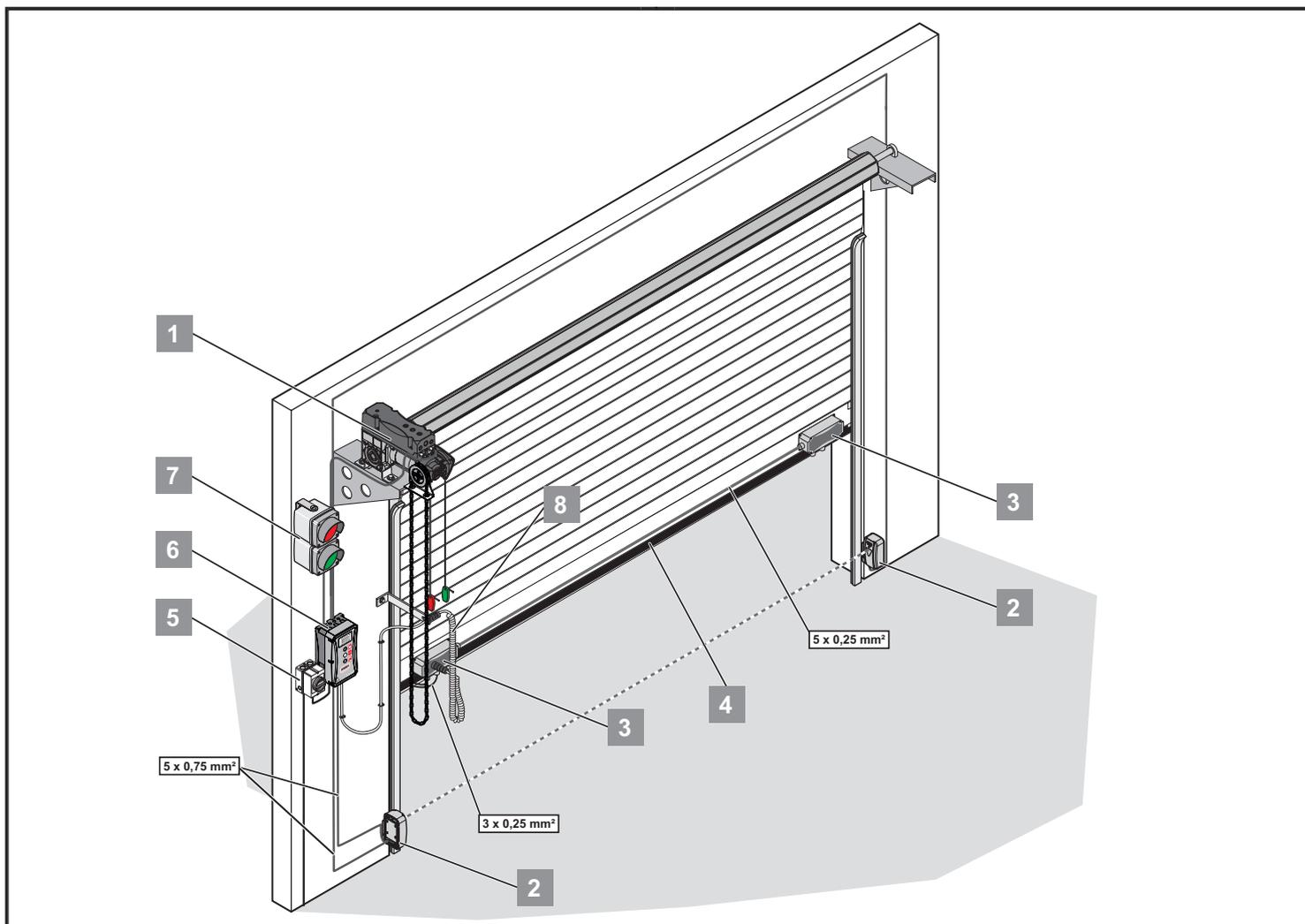


Fig. Dimensões em mm

N.º	Componentes
1	Engrenagem
2	Motor
3	Caixa de interruptor de fim de curso
4	Caixa de interruptor de fim de curso para conversor de frequência/comando de homem morto
5	Roda de bobina (corrente manual de emergência)
6	Manivela de emergência (Ø 10 mm)
7	Quadro de comutação (corrente manual de emergência)

Montagem



1	Automatismo
2	Barreira de luz
3	GIGAbx (tomada do portão)
4	Canto de fecho
5	Interruptor principal (pode ser fechado)
6	Comando
7	Semáforo
8	Cabo espiral

Instruções de segurança

ATENÇÃO!
 Seguir todas as instruções de montagem – uma montagem incorreta pode levar a lesões sérias!

ATENÇÃO!
 Antes abrir o automatismo, retirar sempre a ficha da tomada!

ATENÇÃO!
 Após a montagem, controlar se o automatismo está ajustado corretamente e revertido se este encontrar um obstáculo no chão de 50 mm.

- A montagem, a conexão e a primeira colocação em funcionamento do automatismo só devem ser feitas por pessoal especializado.
- Movimentar o portão apenas se não se encontrarem pessoas, animais ou objetos na área de movimentação.
- Manter as pessoas que precisam de ajuda e os animais afastados do portão.
- Para fazer os furos de fixação, usar óculos de proteção.
- Para fazer a perfuração, cobrir o automatismo para que nenhuma sujidade entre no automatismo.
- Antes de abrir a caixa, certificar-se sempre que nenhuma apara ou outra sujidade pode cair na caixa.
- Todos os cabos têm de ser colocados de forma fixa e ser protegidos contra o deslocamento.
- Antes da montagem, deve verificar se o automatismo apresenta danos de transporte ou outros danos.
 - ⇒ Nunca montar um automatismo danificado!
 A consequência pode ser lesões físicas graves!
- Durante a montagem do automatismo, o sistema deve ser desligado da tensão.
- As entradas de cabos não utilizadas devem ser fechadas através de medidas adequadas para garantir o tipo de proteção IP54!

Montagem



ATENÇÃO!

As paredes e o teto têm de ser sólidos e estáveis. Montar o automatismo apenas num portão corretamente alinhado. Um portão alinhado incorretamente pode provocar lesões graves.

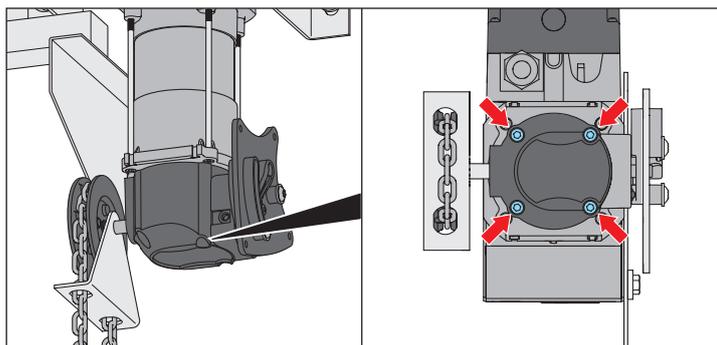
- Remover os mecanismos de bloqueio do portão ou torná-los inoperacionais.
- Só utilizar material de fixação permitido (p. ex., bucha, parafusos). Adaptar o material de fixação ao material dos tetos e das paredes.
- Verificar se o portão corre com leveza.

Notas sobre a montagem

- Determinar o local de montagem do comando em conjunto com o proprietário.
- Utilização na área interna (ver o capítulo «Dados técnicos» relativos à temperatura e à classe de proteção IP).
- Montar o automatismo numa base plana e sem vibrações.

Ajustar o sistema de corrente de emergência

O sistema de corrente de emergência pode ser virado na trama de 90°. Deste modo, a posição da roda da bobina pode ser adaptada às condições locais.

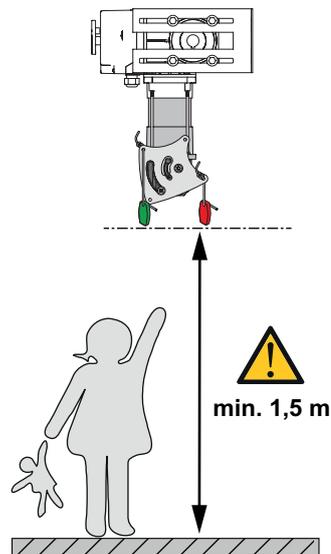


1. Soltar 4 parafusos de fixação.
2. Soltar o cabo do microinterruptor nos pontos de fixação, passar e fixar novamente.
3. Girar a caixa e aparafusar novamente (binário de aperto MS = 7 Nm – travar com agente de fixação de parafuso, p. ex. Loctite!).

Cabo para mudança de emergência



ATENÇÃO!

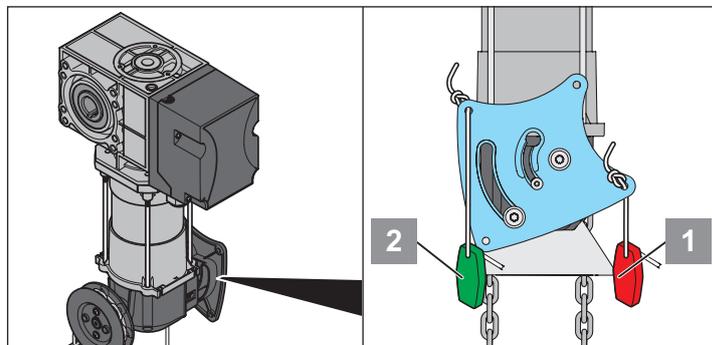


NOTA!

Os dispositivos de regulação e comando locais (botão) devem ser colocados na área visual do portão.

Eles não devem ser montado na proximidade imediata de peças em movimento. Estes devem ser montados a uma altura mínima de 1,5 m.

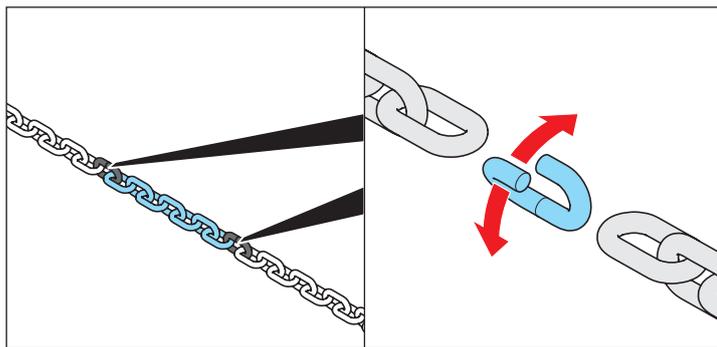
Automatismo com corrente de emergência



1. De acordo com a posição do automatismo, seleccionar os respetivos furos no quadro de comutação para a fixação dos cabos de emergência.
2. Fixar os cabos de emergência. Montar o cabo com a pega vermelha do **acionamento manual (1)** e o cabo com a pega verde do **motor (2)**, como ilustrado.

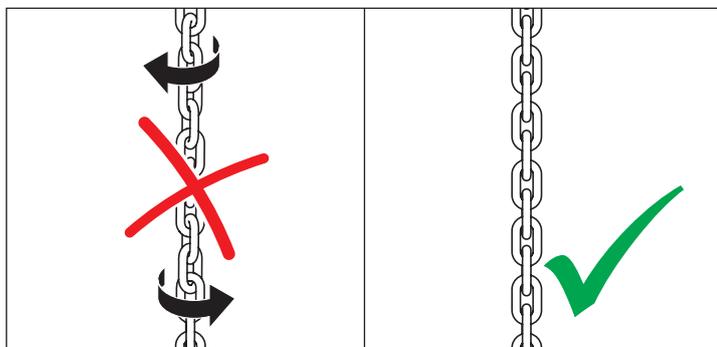
Montagem

Prolongar ou encurtar a corrente de bobina no automatismo



A corrente de bobina é unida através dos elos de conexão (amarelos galvanizados).

1. Abrir a corrente de bobina através do elo de conexão e encurtar ou prolongar ao comprimento desejado.
2. Conectar a corrente de bobina com os novos elos de conexão.



Nos trabalhos na corrente de bobina, observar que a corrente não seja montada torcida.

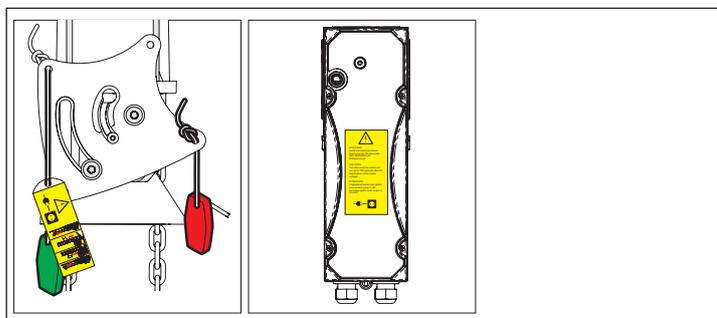
Afixar as placas de aviso no automatismo



NOTA!

De acordo com o tipo de acionamento manual de emergência, afixar a placa de aviso fornecida.

Nos automatismos com conversor de frequência, colar a placa de aviso no meio da caixa!



Ligação à corrente



ATENÇÃO!

Realizar a ligação à rede conforme EN 12453 (dispositivo de isolamento da rede em todos os polos). Instalar um interruptor principal (desligamento omnipolar) que possa ser fechado, para que a alimentação elétrica não seja acidentalmente ativada durante os trabalhos de manutenção.

Utilizar uma linha de alimentação adequada, protegida por um fusível (10 A, inerte).



NOTA!

Antes da conexão à rede elétrica, colocar o portão na posição central.



NOTA!

Os trabalhos no automatismo só podem ser realizados com o mesmo desligado da corrente.

A ligação do automatismo à rede elétrica tem de ser realizada por um electricista.



NOTA!

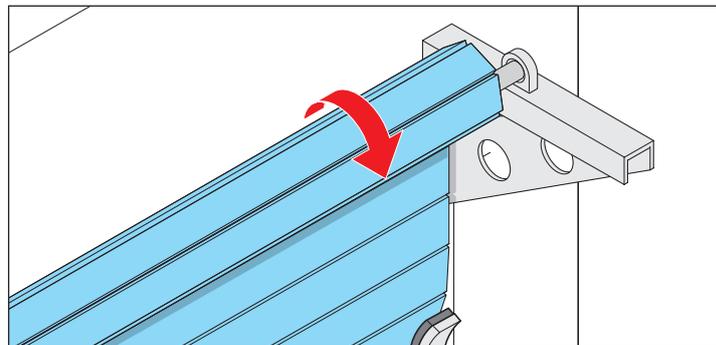
Sempre assentar o cabo de forma fixa.

Para a conexão do GIGARoll, utilizar apenas cabos de controlo autorizados pelo fabricante. O cabo de controlo pode ser encaixado. De modo que o alívio de tração e o tipo de proteção sejam garantidos, o parafuso não pode ser solto.

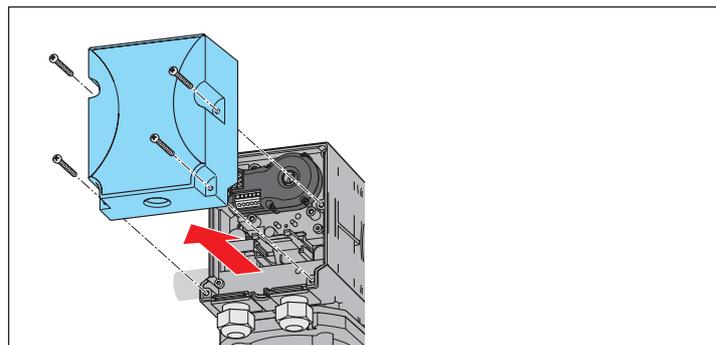
O modelo padrão do GIGARoll é adequado para a operação 230 V/400 V.

Se a fiação do motor for modificada para a operação noutra rede, observar que o comando também está preparado para a respetiva área de tensão.

No caso de campo de rotação para a direita das fases conectadas, o sentido de rotação é definido como apresentado a seguir:



Conectar o automatismo



1. Soltar 4 parafusos na tampa.
2. Retirar a cobertura.

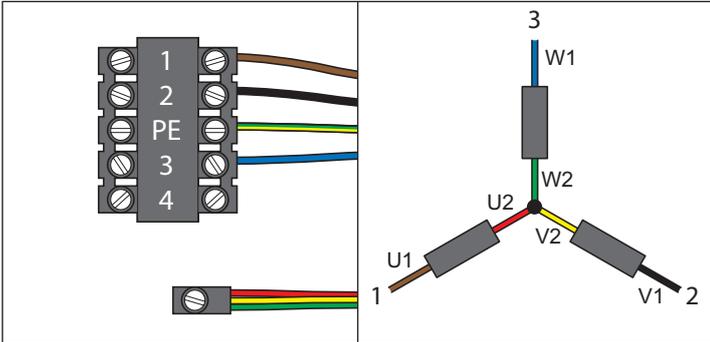
Montagem

Fiação de rede 3~400 V



NOTA!

Cortes transversais de cabo permitidos para todos os terminais: no máx. 2,5 mm².



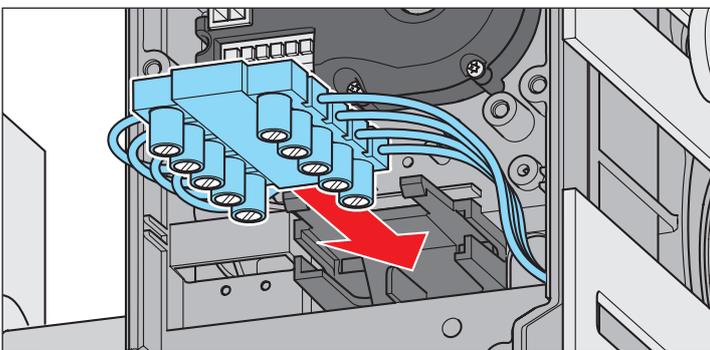
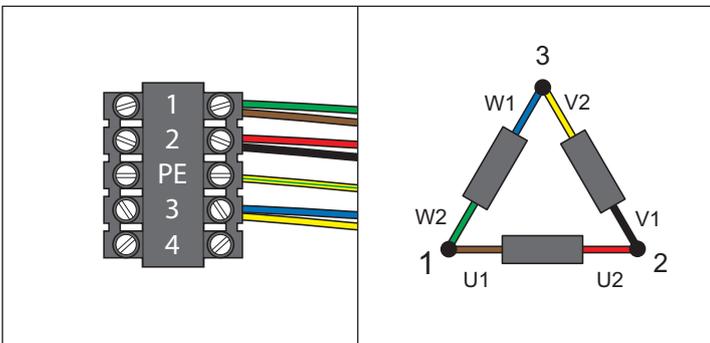
Terminais		Nome	Cor
GIGARoll	GIGAcontrol A		
1	38	U1	castanho
2	40	V1	preto
PE	PE	PE	verde-amarelo
3	42	W1	azul
Ponto de estrela		U2/V2/W2	vermelho + amarelo + verde

Fiação de rede 3~230 V



NOTA!

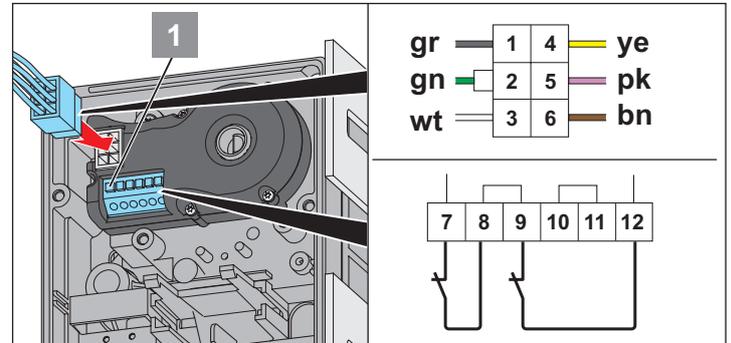
Cortes transversais de cabo permitidos para todos os terminais: no máx. 2,5 mm².



3. Verificar a conexão puxando levemente no cabo.
4. Encaixar o terminal de encaixe no suporte.
5. Fixar o cabo e observar a fixação correta do terminal de encaixe e casquilhos.

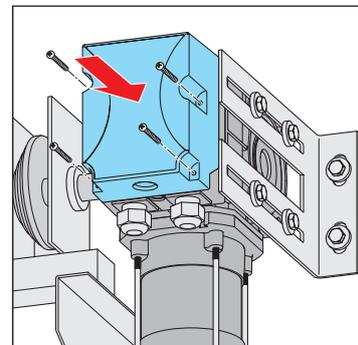
Conectar o interruptor de fim de curso digital (encoder)

O interruptor de fim de curso digital é um encoder de valor absoluto que é conectado através de uma interface RS485 ao comando. O ajuste e a avaliação das posições finais, posições de segurança e outros pontos de comutação ocorrem através do comando.



Terminal	Função
7 + 8	Termocontacto motor
Padrão	
9 + 12	Microinterruptor acionamento manual de emergência
Elemento de segurança adicional (opcional)	
9 + 10	Microinterruptor acionamento de emergência
11 + 12	Elemento de segurança adicional

1. Através da ficha de 6 polos do encoder, conectar a interface serial e o circuito de segurança com o comando.
2. Através da barra de terminais lateral no encoder, conectar os contactos de abertura dos elementos de segurança, como termocontacto e acionamento de emergência.
3. Equipar os terminais não ocupados com uma ponte de fios ou remover as pontes ao conectar outros elementos de segurança nos respetivos terminais de mola.
4. Para encaixar ou remover os fios, abrir os terminais de mola com a tecla (1).
5. Fixar o cabo e observar a fixação correta do terminal de encaixe e casquilhos.



6. Colocar a tampa.
7. Fixar a tampa com 4 parafusos.

Nos automatismos com uma caixa longa, podem ser montados, p. ex., comandos, ver os manuais de instruções dos aparelhos.

Montar e conectar o comando

1. Montar e conectar o comando (comando de homem morto, comando automático ou comando de conversor de frequência) antes da colocação em funcionamento, ver os manuais de instruções do comando.

Conectar peças acessórias e de segurança

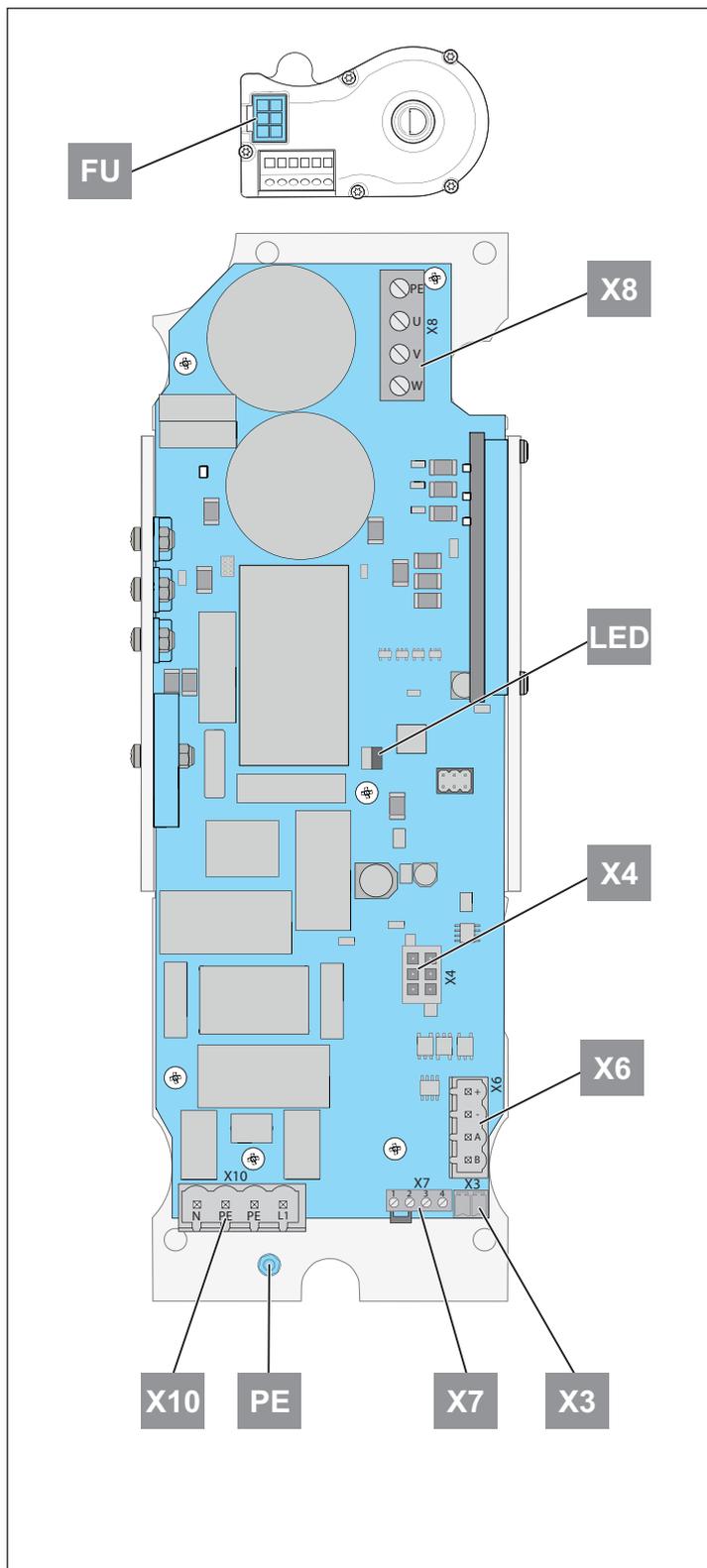
- Se forem conectadas posteriormente peças acessórias e de segurança adicionais, tal deve ser ajustado no comando; ver os manuais de instruções do comando.

Conversor de frequência

Conversor de frequência

Dados técnicos

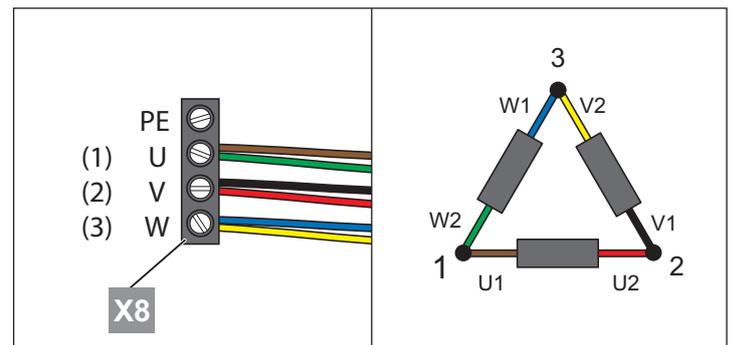
Potência	0,5–1,1 kW
Alimentação de tensão	1~230 V
Frequência	50–60 Hz
Área de temperatura permitida	-5 °C até +60 °C
Proteção contra o sobreaquecimento	+80 °C
Faixa de frequência	20 até 120 Hz



Vista geral dos terminais de conexão

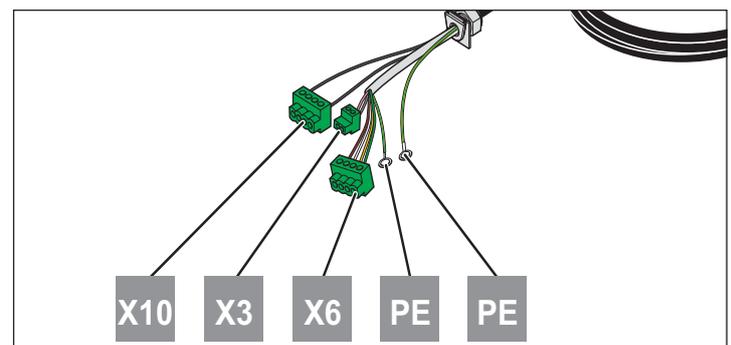
Nome	Conexão
X10	Alimentação de rede
X7	1–2 = Microinterruptor Acionamento manual de emergência
	3–4 = Termocontacto motor
X3	Circuito de segurança (comando)
X6	RS485 interface
X4	Encoder absoluto
X8	Conexão do motor
FU	Conversor de frequência

Conexão motor



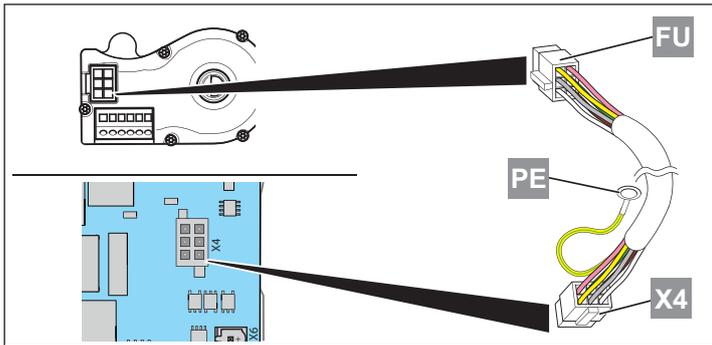
Terminais (conversor)	Nome	Cor
1 (U)	U1/W2	castanho + verde
2 (V)	V1/U2	preto + vermelho
3 (W)	W1/V2	azul + amarelo

Conexões GIGAcontrol A

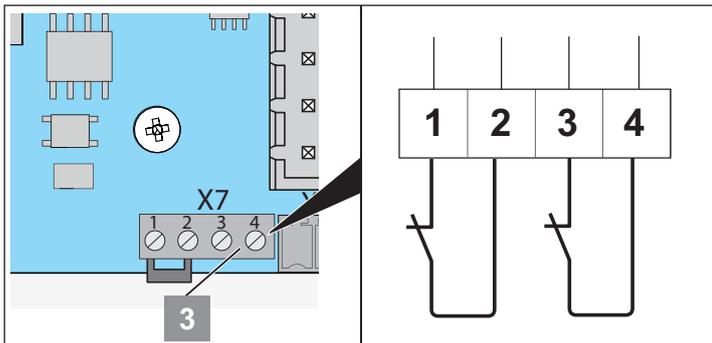


Conversor de frequência

Conexão encoder absoluto

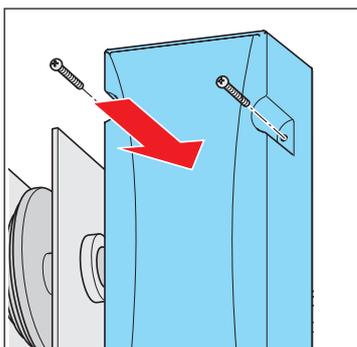


Conexão circuito de segurança (X7)



Terminais	Conexão
1	Micrinterruptor
2	Acionamento manual de emergência
3	Termocontacto motor
4	

Montagem geral do conversor



1. Colocar a tampa.
2. Fixar a tampa com 4 parafusos.

Montar e conectar o comando

1. Montar e conectar o comando (comando de homem morto, comando automático ou comando de conversor de frequência) antes da colocação em funcionamento. Ver os manuais de instruções do comando.

Conectar peças acessórias e de segurança

- Se forem conectadas posteriormente peças acessórias e de segurança adicionais, tal deve ser ajustado no comando. Ver os manuais de instruções do comando.

Colocação em funcionamento

Instruções de segurança



ATENÇÃO!

Desmontar todas as proteções de transporte, bem como todos os cabos ou alças necessários para um acionamento manual do portão.



ATENÇÃO!

No caso de comandos de conversor de frequência, a marcha de programação é executada com velocidade reduzida.

Controlar o sentido de marcha



ATENÇÃO!

Perigo de lesões em caso sentido de marcha incorreto:

Para evitar um risco de lesões, o portão tem de ser colocado numa posição central antes do controlo do sentido de marcha! Deste modo, no caso de um movimento perigoso, há tempo suficiente para desviar ou parar o automatismo.

O controlo do sentido de marcha é descrito no respetivo manual do comando. Este processo é muito importante e deve ser executado com cuidado.

Ajuste das posições finais e do interruptor de fim de curso

Ver os manuais de instruções do comando.

Operação/funcionamento

Acionamento manual de emergência



ATENÇÃO!

Antes da utilização do acionamento manual de emergência, separar o sistema de portão da rede. O acionamento manual de emergência só é permitido com o motor parado e somente ao técnico de serviço ou ao pessoal instruído. O acionamento manual de emergência só pode ser executado a partir de um ponto seguro.



NOTA!

A comutação entre operação manual e de motor pode ser efetuada em qualquer posição do portão.

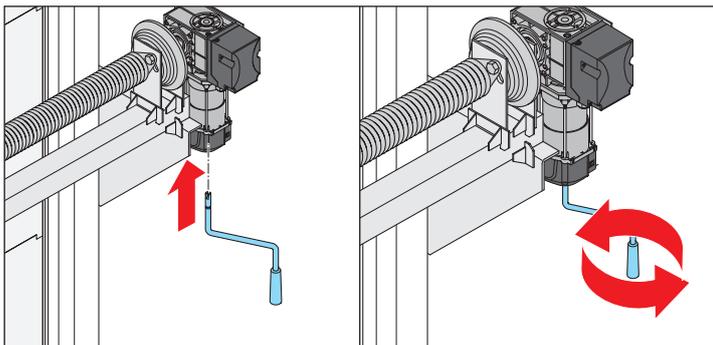


NOTA!

O portão não pode ser movimentado para além das posições finais, pois do contrário um interruptor de segurança é iniciado.

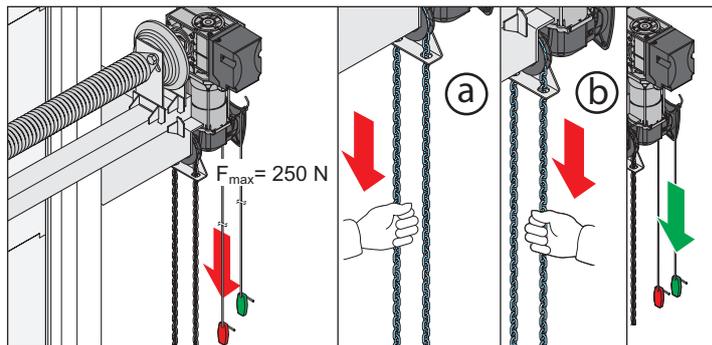
Uma operação elétrica do sistema de portão só é novamente possível se o interruptor de segurança for «livremente movimentado» através do acionamento de emergência.

Abrir e fechar o portão com a manivela



1. Retirar a manivela do suporte.
2. Introduzir a manivela com uma pequena pressão e um leve giro até o batente na caixa da manivela.
⇒ O circuito de segurança do automatismo é interrompido.
3. Girar a manivela e abrir ou fechar o portão.
4. Remover a manivela da caixa da manivela e introduzi-la no suporte.
⇒ O automatismo está novamente pronto para a operação com motor.

Abrir e fechar o portão com a corrente manual de emergência



1. Puxar uma vez o cabo com a pega vermelha (tração máx. 250 N).
⇒ O circuito de segurança do automatismo é interrompido.
⇒ O eixo de roda de bonina desloca-se e o portão pode ser movimentado através da corrente manual de emergência.
2. Abrir (a) ou fechar (b) o portão através da corrente manual de emergência.
3. Puxar uma vez o cabo de emergência com a pega verde (tração máx. 250 N).
⇒ O automatismo está novamente pronto para a operação com motor.

Manutenção e cuidados

Instruções de segurança



PERIGO!

O automatismo ou o comando nunca deve ser respingado com uma mangueira de água ou um limpador de alta pressão.

- Não usar produtos alcalinos ou ácidos para a limpeza.

Controlo regular

- Limpar a sujidade do automatismo e, de vez em quando, limpar com um pano seco.
- Verificar regularmente o automatismo quanto a infestação de insetos e humidade, se necessário, secar ou limpar.
- Verificar se todos os parafusos de fixação estão bem apertados; se necessário, reapertar.

- A engrenagem é lubrificada para toda a vida útil e dispensa manutenção. Manter o eixo de saída livre de ferrugem.
- Verificar se a tampa do automatismo está bem fixa.
- Verificar regularmente os dispositivos de segurança, contendo, no mín. 1x por ano, quanto ao seu correto funcionamento (p. ex., BGR 232, data 2003; apenas aplicável na Alemanha).
- Verificar regularmente se há erros no isolamento ou pontos de rutura nas linhas e nos cabos condutores de tensão.



PERIGO!

Se um erro for detetado, colocar o sistema fora de operação, travá-lo contra a religação e eliminar o erro (mandar eliminar).

Manutenção e inspeção adicional

Inspeção	Comportamento	sim/não	possível causa	Solução
Barra de segurança, se disponível				
Abrir/fechar o portão, acionando a barra de segurança.	Comportamento do portão ajustado como no comando.	sim	• Tudo correto!	
		não	<ul style="list-style-type: none"> • Cabo quebrado, terminal frouxo. • Comando ajustado incorretamente. • Barra de segurança defeituosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar a cablagem, reapertar os terminais. • Ajustar o comando. • Desligar o sistema e tomar medidas de proteção contra o restabelecimento da ligação, chamar o Serviço de Apoio ao Cliente!
Barreira de luz, se disponível				
Ver o manual do comando Abrir/fechar portão, interrompendo a barreira de luz.	Comportamento do portão ajustado como no comando.	sim	• Tudo correto!	
		não	<ul style="list-style-type: none"> • Cabo quebrado, terminal frouxo. • Comando ajustado incorretamente. • Barreira de luz suja. • Barreira de luz defeituosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar a cablagem, reapertar os terminais. • Ajustar o comando. • Limpar a barreira de luz. • Desligar o sistema e tomar medidas de proteção contra o restabelecimento da ligação, chamar o Serviço de Apoio ao Cliente!
Interruptor de fim de curso de segurança				
Ver o manual do comando Levar o portão para a posição final inferior ou superior ajustada. Movimentar o portão para além da posição final com o acionamento manual de emergência.	O comando deve apresentar uma mensagem de erro. O portão não deve mais poder ser movimentado com o motor. Em seguida, movimentar o portão de volta com o acionamento manual de emergência. Se a posição final ajustada for novamente alcançada, uma operação com motor do portão é novamente possível.			<ul style="list-style-type: none"> • Ajustar os interruptores de fim de curso de segurança de modo que, quando uma posição final é alcançada, não possa ocorrer qualquer erro e os cabos não se soltem.

Desmontagem



IMPORTANTE!

Observar as instruções de segurança!

O procedimento de trabalho é o mesmo da seção «Montagem» mas na ordem inversa. Os trabalhos de ajuste descritos ficam sem efeito.

Eliminação



IMPORTANTE!

A engrenagem contém óleo. Prestar atenção a uma eliminação adequada.



PERIGO DEVIDO A SUBSTÂNCIAS NOCIVAS!

O armazenamento, a utilização ou eliminação incorretos de pilhas ou baterias e componentes do automatismo representam perigo para a saúde de pessoas e animais. Podem ocorrer ferimentos graves ou a morte.

- ▶ Guarde as pilhas e baterias fora do alcance de crianças e animais.
- ▶ As pilhas e baterias devem ser mantidas afastadas de influências químicas, mecânicas e térmicas.
- ▶ Não é permitido recarregar pilhas e baterias usadas.
- ▶ Os componentes do automatismo, assim como as pilhas e baterias usadas, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Estes devem ser eliminados de forma apropriada.
- ▶ As baterias podem conter substâncias químicas perigosas que poluem o ambiente e prejudicam a saúde de pessoas e animais. Especialmente durante o manuseamento de baterias à base de lítio é necessário prestar muito cuidado, pois estas baterias podem inflamar-se facilmente e causar incêndios em caso de utilização incorreta.
- ▶ As baterias e pilhas recarregáveis que estão incluídas nos aparelhos elétricos e que podem ser removidas sem que sejam destruídas têm de ser eliminadas de forma separada.



NOTA!

Este aparelho está identificado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE sobre equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE – waste electrical and electronic equipment).



Esta diretiva estipula o âmbito da recolha e reciclagem de resíduos válido para toda a UE.

Nenhum dos componentes e baterias/pilhas usadas do automatismo que tenham sido colocados fora de serviço podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Elimine corretamente os componentes e as baterias/pilhas usadas que já não serão reutilizados. Para o efeito, terá de cumprir as disposições locais e específicas do país. Informe-se sobre as vias de eliminação atuais junto do seu revendedor.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Garantia e Serviço de Apoio ao Cliente

A garantia corresponde às disposições legais. A sua pessoa de contacto para eventuais situações que envolvam a garantia é o seu vendedor/loja da especialidade. O direito a garantia aplica-se apenas ao país onde o produto foi adquirido.

As peças substituídas passam a ser nossa propriedade.

Se precisar do Serviço de Apoio ao Cliente, de peças de substituição ou de acessórios, entre em contacto com o seu vendedor/loja da especialidade.

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27
73230 Kirchheim/Teck
Germany

www.sommer.eu

© Copyright 2022 Todos os direitos reservados.